

For Your Printing

SAIVA
PRAKASA
PRESS

THE Hindu Organ

FOR YOUR
[BOOKS]

CONTACT

Saiva Prakasa
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889,]

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXVII

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 10, 1965

NO. 36

SRI LA SRI ARUMUGA NAVALAR

(By A. SABAPATIPILLAY)

Arumuga Navalar Day falls this year on the 14th of December, and it is a matter for gratification that the National Government of Ceylon has agreed to the issue of a commemorative Navalar Stamp.

Navalar was born in 1822 at Nallur in the heart of Jaffna. Sir Ponnampalam Ramanathan, the nestor of Ceylon Politics referred to Navalar as "The Champion Reformer of Hindus" in the Legislative Council of Ceylon on 11th February, 1884.

What Anagarika Dharmapala (1864-1933) is to the Buddhists of Ceylon, Navalar (1822-1879) is to the Hindus. Both were confirmed bachelors, and devoted their whole wealth and life to promote their respective religions. Navalar was a 'Naḍika Bramachary', which has the same corresponding meaning as 'Anagarika'. Both revolted against the methods adopted by the Christian Missionaries to convert people of this country from their indigenous religion to Christianity. While Dharmapala started the Maha Bodhi Society Navalar founded the Saiva Samajam; while the former interested himself in the restoration work of Buddha Gaya, the latter interested himself in the ancient Hindu Shrine of Thiruketheswaram, which was destroyed by the Portuguese and the Dutch.

Religion and education must go hand in hand. In keeping with this, Navalar started several schools in Jaffna and one at Chidambaram in South India, and gave free education to the Tamil children in the 19th century. He also opened up two Printing Presses, one at Madras and the other at Jaffna, and printed several books,

He was the first person to introduce the English punctuation to the Tamil language.

Navalar was a precocious student; at the very early age of 9, he ably completed a play left half done by his father, Mr Kanther.

Yogi Suthananda Barathiar, who had earlier written a Biography of Navalar, has recently written the life of Navalar in form of a play under the title "Navalar Nadagam".

The word Navalar means a person with the gift of the tongue. Arumuga Navalar was a silver-tongued orator and it was in recognition of his oratorical talents, that the Thiruvavaduthurai Athaenam conferred on him the title of 'Navalar'.

It is the opinion of several scholars in India and Ceylon that the title 'Navalar' got honoured by our Savant holding it. There had been several Navalars who had lived and gone but when any one says Navalar, it refers only to Arumuga Navalar of Ceylon.

At the request of Rev. Peter Percival, a Christian missionary Priest at that time, Navalar translated the Bible into Tamil. Vidhyan Mahalinga Iyer the great South Indian Scholar paid a high tribute saying that this translation looked more like an original work. Recently, someone said, that Navalar translated the Bible on the pressure brought on him by Rev. Peter Percival. This is wrong and cannot be accepted. Navalar studied English from Rev Peter Percival and in turn the Pastor studied Tamil from Navalar. In those days very seldom a non-Christian taught in Christian Schools. It was for-

bidden for the Hindus to go to Christian Schools with the "Holy Ash" on. When Navalar accepted the teaching appointment for some time at Rev. Peter Percival's School, he did so with the condition that he would always come to School with the holy ash on and he should have the freedom to preach and practise his faith—Saivism.

"Saivism is the old pre-historical religion of South India, essentially existing from pre-Aryan times", said Dr. G. U. Pope, the valiant Christian missionary chief who came to India from England to spread Christianity. He translated the 'Thiruvagasam' the hymns sung by Saiva Saint Manicavasagar. In several places in these hymns Manicavasagar expresses the idea of world Brotherhood and Universality. The most ancient Saiva Sidhanta Shastra "Sivagnana Sithyar" says.

"Who so ever the God you worship or in any form you worship it is Lord Siva and his Consort Parvathy that will appear in that form".

It was this wider outlook of Navalar that made him translate the Bible into Tamil and not anything else.

India preached and practised "Ahimsa and Panchaseela". When China and Pakistan attacked India, what happened to these ideals? In the same manner when the missionaries at that time attacked the Saivaites calling them "Heathens" who worship stones and trees. Navalar gave sharp and logical replies quoting references in the Bible itself. It would be seen that he never meant anything bad about the Bible or Christ but only criti-

(Continued on page 2)

Sarva Jnanoththara - Agama

SHRI M. GNANAPRAKASAM, B. A; B. Sc.

(Continued from last issue)

CHAPTER 2

SLOKA 7 (b)

BEEJA - AKSHAVAS

Dirgaih bhinnah smrita hi anga
Netra anusvara samjutha ||

The anga mantras expressing britaya, Siras, Sikha and Kavacha are always preceded by the beejatsharas ஹோ, ஹீ, ஹை, ஹொ, respectively. The anga mantra expressing netra is always preceded by ஹனொ.

Notes & Comments

In the mantra Bhuvanah, it is only pure and sublime thoughts that prevail. The thinker is the mantra-atman. Dwelling in the region of pure consciousness he thinks aloud and the mantra becomes audible to others.

The consonant 'ம்' that occurs in all beejaksharas such as ஹோ, is not the normal 'ம்' of the Sanskrit alphabet. It becomes very short in its duration (மாத்திரை) when it functions as bhindu. மகாரத்தின் உச்சாரண காலத்தின் பாதி வீந்துவின் உச்சாரண காலம்—சிவசங்கரபண்டிதர் பிரசாத சட்கலோகி உரை 9ம் பக்கம் பார்க்க—

In all mantras the pranava precedes even the beejakshara and the bhindu. Therefore all mantras give us a picture of the evolutionary process that takes place in the presence of the Divine Shakti. Starting from Kundalini, continued by Shiva tatva and Shakti tatva we come to the region of the mantras which is called Sadakhya tatva. God in his descent and soul in its ascent meet in this mysterious region called Sadakya tatva. Therefore Agamas speak about two types of beings in this region. The two types are mantradeva (சம்புகச்சிவம்) and mantra-atman (அனுபுகச்சிவம்). The mantra deva is the guiding principle and the object of worship. The mantra-atman is the worshipper who appeals for help and support. Free mixing and free communion between godly graces and the spiritual aspirants take place in this celestial region called Sadhakya tatva. Spiritual visions in which the inner and outer principles called God and soul which are fast bound companions in the state of bondage freely separate and take delight in communion with each other are of frequent occurrence in this celestial region.

SLOKA 8

PRANAVA THE SUPREME MANTRA

Sa visargah Smrito hi astrah soh anusvara vivarjitah |
Itaresham tu Beejanam moordhine Bhindum pradapayet ||

The Astra mantra is not preceded by anusvara but by visarga. All beejaksharas preceding all mantras are headed by pranava.

Notes & Comments

In Sanskrit anusvaram is written thus 'ம்'; visargam is written thus (°). Astra mantra like the other Anga mantras is also preceded by a long vowel. In Sanskrit the five short vowels are 'अ', 'इ', 'ए', 'उ', 'ऋ'.

(Continued on page 2)

Order NisiIN THE DISTRICT COURT OF
COLOMBOTestamentary Jurisdiction
No. 22174

In the matter of the Intestate Estate of the late Kathiravelu Selvarajah of No. 41/6 Manipay Road, Jaffna, late of General Hospital, Colombo Deceased

Maheswary widow of Kathiravelu Selvarajah of No. 41/6, Manipay Road, Jaffna.

- Vs. Petitioner
- 1 Selvanayagi daughter of Seivarajah
 - 2 Selvarajah Rajendram
 - 3 Jayarane daughter of Selvarajah
 - 4 Suguna daughter of Selvarajah
 - 5 Selvarajah Raveendiran &
 - 6 Nagarathnam Matkandoo all of No 41/6, Manipay Road, Jaffna, the 1st to 5th respondents are minors appearing by their Guardian-ad-litem the 6th respondent.

Respondents

This matter coming on for disposal before A. E. R. Corea Esquire, Additional District Judge, Colombo on the 24th day of May, 1965, in the presence of Mr. P. Kathiravelu Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit of the Petitioner dated 15th day of May 1965, having been read.

It is ordered that the 6th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 1st to 5th minor respondents abovenamed for the purpose of these proceedings.

It is further ordered that the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as the widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 29th day of July, 1965, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Sgd. A. E. R. Corea, Additional District Judge, This 26th day of May 1965. The date for showing cause against the foregoing Order Nisi is hereby extended to 2-9-65.

A. E. R. Corea, Additional District Judge, Date, 30-7-55.

The date for showing cause against the foregoing Order Nisi is hereby extended to 24-2-66

Sgd. A. E. R. Corea, Additional District Judge, Date, 26-10-65.

236 3 & 10

Order NisiIN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1737

In the matter of the intestate estate of the late Dr. Nannithamby Kanapathipillai Kaddudai, Manipay Deceased

Kamala daughter of Kanapathipillai of No. 8, Hill Castle Place, Bandaranaika Mawatta, Colombo.

- Vs. Petitioner
- 1 Thuraiasingam Jeremiah of No. 40, Daya Road, Wellawatte and wife
 - 2 Nirmalambikai Jeremiah of Kaddudai, Manipay
 - 3 Thambapillai Paramsothy and wife
 - 4 Manonmany Paramsothy of No. 8, Hill Castle Place, Bandaranaika Mawatte, Colombo
 - 5 Kanapathipillai Venayagamoorthy of Cheras Road, Kuala Lumpur
 - 6 Sathesivam Nadana Civa

Order NisiIN THE DISTRICT COURT OF
COLOMBOTestamentary Jurisdiction
No. 22213

In the matter of the Intestate Estate of the late Sinnathamby Devasakayam of Soorawattai in Erialai Jaffna Deceased

Margaret Gunamany widow of Sinnathamby Devasakayam of Soorawattai in Erialai Jaffna

- Vs. Petitioner
- 1 Devamany daughter of Sinnathamby Devasakayam
 - 2 Anton Raja son of Sinnathamby Devasakayam
 - 3 Jayamany daughter of Sinnathamby Devasakayam
 - 4 Yohamany daughter of Sinnathamby Devasakayam all of Erialai, Jaffna, the 4th respondent is a minor appearing by her Guardian-ad-litem, the 2nd respondent

Respondents

This matter coming on for disposal before A. E. R. Corea Esquire, Additional District Judge, Colombo on the 16th day of June, 1965 in the presence of Mr. R. N. Sivapirakasam, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 10th day of May, 1965, having been read.

It is ordered that the 2nd Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 4th minor respondent abovenamed for the purpose of these proceedings.

It is further ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as the widow of the deceased abovenamed to have letters of administration to the estate of the deceased issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 18th day of December, 1965, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

Sgd. A. E. R. Corea, Addl. District Judge

This 11th day of November 1965

234 3 & 10

and wife

7 Vallinayakie Nadana Civa of Kaddudai, Manipay.

Respondents

This matter of the Petition of the abovenamed Petitioner coming on for disposal before N. M. J. Rajendram, Esquire, District Judge, Jaffna on the 7th day of October 1965 in the presence of Messrs Selvarajah and Mahesan, Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 28th day of September 1965 and the Petition dated the 7th day of October 1965 having been read.

It is ordered that the Petitioner be and she is hereby declared entitled to have Letters of administration as a daughter of the deceased and that the same be issued to her accordingly unless the Respondents or others interested shall appear before this Court on the 22nd day of December 1965 and show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

This 7th day of October 1965, Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge.

Drawn by: Sgd. Selvarajah & Mahesan, Proctors for Petitioner.

237. 10 & 17

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT

OF JAFFNA
No. 1739/T

In the matter of the Intestate Estate of Vythilingam Eliathamby Kumarsamy Alias Appadurai of Valveddy.

Deceased

Visaladchy widow of Vythilingam Elaiyathamby Kumarsamy of Valveddy.

- Petitioner
- Minor 1 Kumarasamy Rajagopal
- 2 Kumarasamy Chandragopal
 - 3 Bavani daughter of Kumarasamy
 - 4 Padmini daughter of Kumarasamy
 - 5 Nalini daughter of Kumarasamy
 - 6 Malini daughter of Kumarasamy appearing by their Guardian-ad-litem the 7th Respondent
 - 7 Mailvaganam Sivapathasundaram all of Valveddy

Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram, Esquire, District Judge, Jaffna, on the 8th day of October 1965 in the presence of A. Sanmuganathan, Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated 5th day of October 1965 having been read:

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled as the lawful widow of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 22nd day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary.

It is further ordered that the 7th respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 1st to 6th minor respondents represent them for all the purposes of this action unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 22nd day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary. It is further ordered that the 7th respondent do produce the said minors in court on that said date.

This 8th day of October 1965, Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge, Jaffna.

Drawn by:

Sgd. A. Sanmuganathan, Proctor for Petitioner.

240. 10 & 17.

ORDER NISIIN THE DISTRICT COURT OF
MANNAR

Testy Juris No. 873

In the matter of the Intestate Estate of Bastian Antony Philip Vandercone of Mannar Deceased

Annam Vandercone of Mannar Vs. Petitioner

- 1 Antony Vandercone
- 2 Angelo Terence Vandercone
- 3 Maria Stella Gnanasountheri — 19 years all of Mannar (the 3rd Respondent being a minor appearing by her Guardian-ad-litem the 2nd Respondent)

Respondents

This matter coming on for disposal before K. Sinnathamby Esquire, Additional District Judge of Mannar on the 19th day of November

1965, in the presence of Mr. O. R. E. Jayarajah, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 15th day of November 1965 having been read;

It is ordered that the Petitioner be and she is hereby declared entitled to, as the widow of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 21st day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 2nd Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minor, the 3rd Respondent abovenamed to represent her for all purposes of this action unless the respondent abovenamed to represent her for all purposes, of this action unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 21st day of December 1965 show sufficient cause to the contrary.

It is further ordered that the 3rd Respondent abovenamed (minor) be produced before this court on the 21st day of December 1965

Sgd K. Sinnathamby, Addl. District Judge, Mannar

This 19th day of November 1965

226 10 & 17

ORDER NISIIN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1738

In the matter of the intestate estate of the late Kovintha Appacondy of Kurumpasiddy Deceased

Kathiresu Mahalingam of Veemankamam, Tellippalai Vs. Petitioner

- 1 Kovintha Namasivayam of Kurumpasiddy
- 2 Vallipuram Nadarah and wife
- 3 Manonmany both of do
- 4 Thillaiampalam Wijayarathnam and wife
- 5 Sinnammah both of do
- 6 Sinnadurai Amarasingam and wife
- 7 Sivapackiam both of Veemankamam
- Minor 8. Kanmany daughter of Kathiresu of do She being a minor by her proposed guardian-ad-litem the 4th
- 9 Kuddithamby Gunanayagam and wife
- 10 Gnanasakthy both of Kurumpasiddy
- 11 Eliathamby Sivameorthy of do. He being a minor by his proposed guardian-ad-litem the 12th
- 12 Arumugam Eliathamby of Kurumpasiddy

Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire District Judge, Jaffna, on the 8th day of October 1965 in the presence of Mr. C. Ramalingam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the 4th respondent abovenamed be and he is hereby appointed guardian-ad-litem of the 8th respondent abovenamed who is a minor, the 12th respondent abovenamed be and he

ORDER NISIIN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1736

In the matter of the Intestate Estate of the late Rasamah widow of Nagalingam Supramaniam of Inuvil, Jaffna

Deceased

Moothathamby Rajah of Inuvil South Jaffna

Petitioner

Vs

- Minor 1 Thanalanka Devi daughter of S. Subramaniam
- 2 N. Supramaniam Vivehananda Nathan
 - 3 N. Supramaniam Vijayandra Nathan
 - 4 N. Supramaniam Vijayabalan all of Inuvil
 - 5 Vaithilingam Nagalingam Thambirajah of Inuvil Guardian-ad-litem over the 1st to 4th respondents

Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the 6th day of October 1965 in the presence of Mr. M. Mathiapparanam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 20th day of September 1965 having been read,

It is ordered that the 5th respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 1st to 4th minor respondents abovenamed for the purpose of these proceedings

It is further ordered that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to as the paternal uncle of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 17th day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the said 5th respondent do produce the said minors in court on the said date.

This 6th day of October 1965

Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge, Jaffna

Drawn by

M. Mathiapparanam, Proctor for Petitioner

228 3 & 10

is hereby appointed guardian-ad-litem of the 11th respondent abovenamed who is a minor and that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to an heir of the deceased abovenamed to have Letters of administration of the estate of the said deceased issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 22nd day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 8th day of October 1965, Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge.

246 10 & 17

AN APPEAL TO OUR SUBSCRIBERS

We appeal to our subscribers of the "Hindu Organ" and the "Inthusathanam" to be good enough to pay their arrears of subscription promptly. While thanking them for their patronage, we wish to inform them that we need urgently their assistance at present to carry on the publication of the papers without interruption because of the difficulties we have to meet with owing to the increase of the cost of newsprint, enhanced rate of postage and labour.

Manager

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testy No. 1704 T

In the matter of the intestate estate of the late Arunasalam Kandiah of Changanai. Deceased

Rasammah daughter of Arunasalam of Changanai. Vs. Petitioner

1. Arunasalam Thambiah of Changanai presently in Singapore,
2. Murugupillai Thambiah, wife
3. Rajeswari of Changanai,
4. Mailvaganam Selvarajah,
5. Thillaiampalam Sangarapillai and wife
6. Thangaratnam
7. Arumugam Kurusamy and wife
8. Gnanaratnam all of Changanai.

Respondents.

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna on the 30th day of July 1965 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as lawful heir to the estate of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly unless the respondents, or any other person or persons interested shall show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary on or before the 15th day of October 1965.

This 30th day of July 1965.

Sgd. N. M. J. Rajendram,
District Judge.

The date for showing cause is extended to 17th December 1965.

Sgd. N. M. J. Rajendram,
District Judge
15-10-65.

210 3 & 12

ORDER NISI

No. 473.

In the matter of the intestate estate of the late Vallipuram Nagalingam of Nelukkulam, Vavuniya

Deceased

Sivapaekiam w/o V. Nagalingham of Nelukkulam Vavuniya

Vs. Petitioner

- 1 Selvalingham s/o V. Nagalingham
- 2 Indumathy d/o V. Nagalingham
- 3 Rajalingham s/o V. Nagalingham
- 4 Kalawathy d/o V. Nagalingham all minors by their guardian-ad-litem the 5th Respondent
- 5 Vallipuram Nadarajah all of Nelukkulam Vavuniya

Respondents

This matter coming on for disposal before M. Salahudeen Esquire, Additional District Judge of Vavuniya on the 25th day of November 1965 in the presence of Mr. R. V. Vilvarajah, Proctor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the Petitioner dated 21st July 1965 having been read:

It is ordered that the 5th Respondent abovenamed be and he is appointed Guardian-ad-litem over the 1st to 4th Respondents abovenamed and the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the Intestate Estate of the deceased abovenamed issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any person or persons interested shall on or before the 16th day of December 1965, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the 5th Respondent do produce before this Court the said minors 1 to 4 respondents abovenamed on the 16th day of December 1965.

Sgd. M. Salahudeen
Addl. District Judge
Vavuniya

The 25th day of November 1965

242 3 & 10

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1735

In the matter of the Intestate estate of the late Thambirajah Muthukumar of Kokuvil.

Kanmaniammah widow of Thambirajah Muttukumaru of near church, Kokuvil.

Vs. Petitioner

- Minor 1. Muthukumar Vajayakumar
2. Muttukumaru Jeyakumar
 3. Muttukumaru Selvakumar
 4. Muttukumaru Sukumar all of Kokuvil.

G.A.L. 5. Thambirajah Kandiah of Thavaddy, South, Kokuvil.

Respondents.

This action coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna on the 5th day of October 1965 in the presence of M/s. Selvarajah and Mahesan Proctors on the part of the petitioner and the petition of the petitioner dated the 5th October 1965 and the affidavit of the petitioner dated the 3rd October 1965 having been read:

It is ordered that the 5th respondent be appointed as Guardian-ad-litem over the minors the 1st to 4th respondents for the purpose of watching their interests in these proceedings and the abovenamed petitioner as widow of the deceased be declared entitled to take out Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall appear before this court on the 17th day of December 1965 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the 5th respondent do produce the said minors in court on the said date.

This 5th day of October 1965
Sgd. N. M. J. Rajendram
District Judge, Jaffna

Drawn by
Sgd. Selvarajah &
Mahesan
Proctors for Petitioner
225 3 & 10

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction
No. 847

In the matter of the Intestate of Ponnusamy Selladurai of Thondamanar

Deceased

Thillaimathevy widow of Selladurai of Valvettiturai

Vs. Petitioner

- 1 Selladurai Sathivel
- 2 Vimalambikai daughter of Selladurai
- Minor 3 Puvaneswary daughter of Selladurai
- 4 Selladurai Thangavel
- 5 Punithavathy daughter of Selladurai
- 6 Selladurai Kathiravel

7 Gnanavathy daughter of Selladurai

8 Sithrathevy daughter of Selladurai

9 Ponnuchamy Thiruchittampalam all of Valvettiturai

Respondents

This action coming on for disposal before M. M. Abdul Cader Esquire, District Judge, Point Pedro on the 10th day of November 1965 in the presence of Mr. N. A. Rajaratnam, Proctor, on the part of the Petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that (1) the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared as the widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased, and (2) the abovenamed 9th respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minors the 3rd to 8th Respondents; unless the respondents or any other

person or persons interested shall on or before the 15th day of December 1965 at 10 O'clock in the forenoon show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

ORDER NISI IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. T / 1784

In the matter of the intestate estate of Thedohanamoorthy Sangarapillai of Araly South. Deceased.

Sangarapillai Kanapathipillai of Araly South.

Vs. Plaintiff.

1. Velauthar Sanmugham and wife,
2. Thailaynayagham of Moolai, Respondents.

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram, Esquire District Judge, Jaffna on the 5th day of October, 1965 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read it is ordered and decreed that the petitioner be declared entitled to administer the estate of the said deceased and that letters of administration be issued to the petitioner unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 17th day of December 1965 or soon thereafter show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 5th day of October, 1965.

Sgd. N. M. J. Rajendram,
District Judge, Jaffna.

231 3 & 10

person or persons interested shall on or before the 15th day of December 1965 at 10 O'clock in the forenoon show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the minors 3rd-8th Respondents be produced in Court on that date.

This 10th day of November 1965.

Drawn by
Proctor for Petitioner.

238. 3 & 10.

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.]

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI, J. P.
Shroff.

சார்ஜஸ்க் கட்டித் தரும் மலிகைகளுக்காக மன்கள்
காலத்திற்கு வரக் கொடுக்க குறைந்த வட்டிகள் கட்டும்
நகல்கள் வரக்கூடிய காலங்களில் காலவரிகள் மலிகை
கொடுக்கப்படுகின்றன. காலவரிகள் கட்டித் தரும் மலிகைகளுக்காக

Printed and Published by Ayanpillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana, Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday December 10, 1965.

Editor: B. N. SIVAPIRAKASAM,

FOR ALL YOUR

PRINTING REQUIREMENTS

★

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS;

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"